

LILLIANES

Priéra da di davàn d'i se coutché*

Int'in bel lèit si coutchà,
Sinc bèi àndjel y é trouà.

Du a i mié pé,
Tré ou tcheves,
Sent Anselme a crous ou mes.

Y an dé-me qué eussou léva-me,
Qu'eussou coutcha-me,
Qu'eussou pa u peura,
Ni di vi, ni di mort, ni di faus amis.

Ou Boun Dieu et ou mé pare,
A Séinta Vierje et a miò mare,
Teui si béi sèint soun i mié frère,
Teutte si béi sèinte soun i mié seroù.

Tè racoumondo: na béa sèinta crous



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

* Prière qu'on faisait réciter aux enfants avant de se coucher. Elle était précédée par 5 Ave Maria et suivie par 5 Pater.

Tiré de :

Marianna Lazier, classe 1890; prière récitée avant de se coucher. Texte fourni par Raffaella Longis, petite-fille de Marianna Lasier

Texte inédit

Collaborateur de Lillianes pour la traduction: **Raffaella Longis**

Transcription : Guichet Linguistique

Mise à jour de la graphie : 2015